



## DOSSIER | Hôtel de Ville : notre patrimoine





**Directeur de publication**  
Ludovic Pajot

**Rédacteur en chef**  
Alexandre Maesele

**Rédaction, maquette, mise en page**  
Service Communication

**Impression**  
Imprimerie Julien Jopub  
communication Divion

**Dépôt légal**  
Janvier 2021

**Vous ne recevez pas votre magazine municipal ?**  
Contactez nous sur l'adresse mail : [communication@bruaylabuissiere.fr](mailto:communication@bruaylabuissiere.fr)  
Des exemplaires sont à votre disposition dans les lieux publics ou en téléchargement sur notre site.  
**Ne pas jeter sur la voie publique**

## ÉDITO ..... page 3

Édito de Ludovic Pajot

## DOSSIER ..... pages 4 à 9

Hôtel de Ville : notre patrimoine

## ANIMAUX ..... page 10

Nourrir les oiseaux de jardin en hiver

## FOCUS ..... page 11

Permis de louer

## LABUISSIÈRE ..... page 12

Fêtes de fin d'année

## HISTOIRE ..... page 13

Commémorations de la Sainte-Barbe

## RETOUR EN IMAGES ..... pages 14 & 15

Retrouvez en images les illuminations de notre ville

## ACTUALITÉ

### ACTUS TRAVAUX ..... pages 16 & 17

Évolution des travaux dans votre ville

### ACTUS JEUNESSE ..... pages 18 & 19

Distribution de livres et de friandises aux enfants

### ACTUS SOCIAL ..... page 20

Distribution des colis aux seniors

### SÉCURITÉ ..... page 21

Réception des caméras et création de la Police Municipale

### ACTUS ÉCONOMIE ..... pages 22 à 25

Portraits de commerces bruaysiens

### ACTUS SPORTS ..... pages 26 & 27

Bruay-La-Buissière, terre d'athlètes

### ACTUS CULTURE ..... page 28

Lectures de confinement

### ÉTAT CIVIL ..... page 29

Retrouvez les cérémonies de décembre

### EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES ..... page 30

Textes du groupe majoritaire et de l'opposition

### AGENDA ..... page 31

Notez les différentes manifestations du mois de janvier

Chères Bruaysiennes, Chers Bruaysiens,

Après une année 2020 Ô combien difficile, l'année 2021 a officiellement commencé.

En mon nom personnel et au nom de notre Ville de Bruay-La-Buissière, je vous présente mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année. Qu'elle soit pour chacune et chacun d'entre-vous synonyme de réussites, de moments de joie, de partage mais également de bonne santé.

Je souhaite que 2021 soit une année utile à Bruay-La-Buissière, une année utile à chaque Bruaysienne et à chaque Bruaysien. 2021 verra se concrétiser le projet de Police Municipale, qui sera un véritable outil au service du bien-vivre ensemble et de la tranquillité publique. 2021 sera également une année importante pour Bruay-La-Buissière qui verra se terminer le projet de rénovation de notre maison commune : l'Hôtel de Ville. 2021 sera une année de travaux avec des aménagements de voiries, le début des travaux de l'école Loubet ou encore diverses opérations d'entretien et d'amélioration de notre cadre de vie. J'espère également que 2021 puisse être une année plus animée et plus festive que l'année 2020 écoulée, en lien avec notre tissu associatif.

L'année 2021 sera une année différente des précédentes où il faudra nous réinventer et nous surpasser afin d'affronter les nombreux défis qui nous attendent. Notre ville s'efforcera d'être aux côtés de l'ensemble des Bruaysiennes et Bruaysiens, sans aucune distinction.

Vous l'aurez compris, 2021 sera l'année qui écrira les bases d'une nouvelle histoire pour Bruay-La-Buissière. Ensemble, avec vous et pour vous, nous ferons de Bruay-La-Buissière une ville plus solidaire, plus propre, plus jolie, plus verte, plus festive, plus dynamique. Une ville que nous ressemble et nous rassemble.

En 2021, comme les années précédentes, sachez pouvoir compter sur ma disponibilité, sur ma proximité et sur ma détermination quotidienne pour transformer durablement Bruay-La-Buissière et défendre avec force et conviction ses intérêts aux côtés de l'ensemble de l'équipe municipale et des agents de notre collectivité.

En 2021, soutenons nos artisans, nos commerçants, nos indépendants, nos professionnels, nos entreprises et conservons nos emplois !

Même si le contexte sanitaire ne nous permettra pas de nous retrouver lors de la traditionnelle cérémonie des vœux, je suis impatient de vous retrouver à Bruay-La-Buissière afin d'échanger avec vous.

À chacune et chacun d'entre-vous, belle et heureuse année 2021 !

Bien fidèlement,

Ludovic Pajot  
Votre maire








## HÔTEL DE VILLE : ENTRE HISTOIRE ET ÉVOLUTION

La Ville de Bruay-La-Buissière porte sur son territoire les traces d'une histoire riche notamment à travers son patrimoine bâti. Afin que les générations futures puissent s'émerveiller encore devant ces joyaux, des travaux exceptionnels sont programmés. Réfections des murs, réparations de toitures, modernisations des lieux... les réaménagements de ce patrimoine parfois usé par le temps retient l'attention de l'équipe municipale. Première grande pierre à cette orientation politique, la suite des travaux de l'Hôtel de Ville. Un chantier colossal et passionnant.

## VÉRITABLE TRÉSOR ARCHITECTURAL

D'inspiration Renaissance flamande, l'Hôtel de Ville a été construit entre 1928 et 1930 par deux architectes bruaysiens : René et Paul Hanote. Il vient remplacer la première mairie devenue trop exiguë, située près de l'église Saint-Martin. C'est en 1925 que le maire de l'époque Henri Cadot décide de construire cet Hôtel de Ville.

Pour sa réalisation, la Compagnie des Mines propose un prêt de 3 millions de francs. Finalement, le projet en coûtera 2. Le 13 juillet 1928, le maire pose la première pierre. Il faudra attendre deux ans pour que le projet aboutisse et que l'Hôtel de Ville soit officiellement ouvert.





## MATÉRIAUX CHOISIS

L'édifice est composé d'un corps central et d'un beffroi qui a été élargi pour permettre la création de quatre tourelles. Les matériaux utilisés sont la brique rouge et la pierre calcaire d'Euville. On la retrouve au niveau des soubassements, des arcatures de fenêtres et à certains endroits en bandeaux ainsi que sur la corniche. La décoration reste simple. On observe quelques guirlandes de fleurs au niveau du cadran de l'horloge. Elles font référence au style Art-Déco. On retrouve également des têtes de mineurs sur chacune des trois portes d'entrée. L'une d'elle, au-dessus de l'entrée principale, serait d'ailleurs le portrait d'Alban Brebion, ancien mineur de Bruay qui demeurait à Labuissière. L'escalier principal arbore une plaque commémorative en l'honneur des déportés morts en captivité et des victimes des journées de la Libération.



## HISTOIRE DE MINE

Imaginée par le maire Henri Cadot, mineur dès son plus jeune âge, l'Hôtel de Ville rend hommage aux mineurs et à la mine. On retrouve des références à la vie minière à l'intérieur de l'édifice notamment grâce aux vitraux. Ils ont été réalisés en 1929 par les maîtres verriers lillois Labille et Bertrand. Ils évoquent des scènes de la fosse 5. Ces vitraux ont été restaurés en 1997 et inscrits à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques. Depuis l'arrêté du 9 octobre 2009, l'ensemble de l'Hôtel de Ville est inscrit à l'inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques.





## UN INCENDIE RAVAGE L'HÔTEL DE VILLE

Il est à peine 12h, le jeudi 8 juin 2017. Les sirènes d'alarme incendie retentissent. L'Hôtel de Ville et son beffroi sont en flammes. La thèse accidentelle est privilégiée. Les combles, la toiture et le haut du beffroi partent en fumée. Le feu n'est réellement éteint que tard dans la nuit. L'incendie n'a fait aucune victime mais le bâtiment est hors d'usage et partiellement détruit. Un important dispositif est sur place : 60 sapeurs-pompiers, une délégation départementale, 6 fourgons, 3 grandes échelles. Les services de Police, les représentants de l'État et les élus sont également présents. Une population attristée assiste à l'hécatombe.

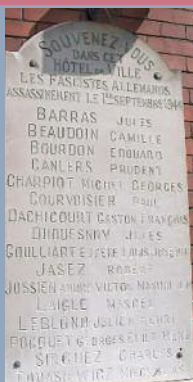


### Au fil de l'histoire...

**Le 13 juillet 1928**  
le maire **pose la 1<sup>re</sup> pierre** de l'édifice. Le parchemin a été mis dans un tube en zinc déposé dans un coffret de chêne.

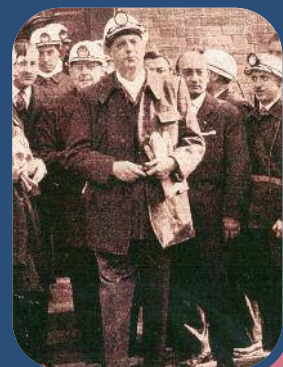
**Le 27 octobre 1930, les services municipaux s'installent** dans les nouveaux locaux. À 10h a lieu le 1<sup>er</sup> mariage. Il s'agit des époux Willaey-Dauchot.

**Le 1<sup>er</sup> septembre 1944,** une troupe allemande en pleine débâcle se livre à un **véritable massacre**. Dans le sous-sol de l'Hôtel de Ville 16 personnes sont tuées. Les balles sifflent. Les murs en portent toujours les traces. Une plaque leur rendant hommage est installée à l'extérieur du bâtiment.



**Le 11 août 1945, le Général de Gaulle,** chef du gouvernement provisoire, est accueilli par la Ville.

**Le 25 septembre 1959,** il descend au fond de la fosse 6 du groupe de Bruay et salue ainsi le travail des mineurs.



## UNE RECONSTRUCTION EN COURS

Durant l'été 2017, les abords de l'Hôtel de Ville sont désamiantés, l'intérieur de l'édifice déménagé. À la demande des Bâtiments de France, un relevé patrimonial est effectué. Fin novembre, la flèche du beffroi est descendue, l'imposante charpente métallique est découpée et déposée pour laisser place à une charpente et une couverture provisoires pour mettre le bâtiment hors d'eau. Suivra la rénovation des façades au cours de l'année 2019. Crise sanitaire oblige, les travaux sont suspendus. En juin 2020, échafaudages et grues font leur apparition pour préparer les fondations du nouveau toit. La flèche du beffroi, reconstruite à l'identique, est posée le 20 juillet, la charpente métallique les 23, 24 et 25 novembre.

Moins visibles, de nombreuses réfections ont été réalisées à l'intérieur. Elles se poursuivent minutieusement et vont permettre à ce bel édifice de retrouver son lustre d'antan. Boiseries, vitraux, parquets, portes d'entrée en fer forgé, horloge, cloche retiennent l'attention d'artisans et de spécialistes. Les aménagements nécessaires à sa modernisation ont également été programmés. Ils faciliteront l'accès aux personnes à mobilité réduite et le travail des agents qui réintégreront certains bureaux.



### DATES

**10 juillet 1925** acquisition des terrains  
**1 octobre 1927** obtention d'un prêt pour le financement de l'édifice  
**27 septembre 1931** inauguration de l'Hôtel de Ville  
**1997 et 9 octobre 2009** inscription des vitraux puis de l'ensemble de l'Hôtel de Ville à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques  
**8 juin 2017** incendie  
**21 novembre 2017** descente de la flèche  
**25 novembre 2020** pose de la nouvelle charpente  
**18 décembre** coulée des deux cloches par la fonderie Voegelé & Bollé de Strasbourg, livraison aux alentours du 21 décembre  
**Début janvier 2021** pose du nouveau paratonnerre  
**Fin 2021** fin des travaux

### CHIFFRES

**34,70 mètres** de façade  
**57,50 mètres** hauteur du beffroi  
**700 m<sup>2</sup>** au rez-de-chaussée  
**4 tourelles**  
**10 mètres** de haut et **2,50 m** de large pour les vitraux  
**10 tonnes** d'acier pour reconstruire la charpente





## L'Hôtel de Ville se reconstruit. Une nouvelle page va s'écrire. Comment envisagez-vous l'aménagement l'intérieur ?

L'intérieur de l'Hôtel de Ville n'est pas homogène en terme de valeur patrimoniale. La salle du conseil, la salle des mariages, le bureau du maire, les vitraux et l'escalier d'honneur doivent être restitués à l'identique, tandis que le sous-sol, les bureaux du rez-de-chaussée, la cage d'ascenseur peuvent être considérés comme en création complète mais en adéquation avec l'ensemble du bâtiment. C'est donc, in-fine, nos correspondants de la Direction



Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) qui ont l'expertise nécessaire et qui seront force de propositions concernant le choix des matériaux, les couleurs des boiseries, les finitions des soubassements dans le respect de l'architecture néo-régionaliste qui prévalait lors de l'édification de notre maison commune. La municipalité participe aux choix des éléments architecturaux, par exemple, nous nous sommes accordés sur des boiseries de teinte miel tirant sur le beige pour l'habillage du premier étage dans son ensemble.

Nous avons également décidé que les parquets auraient une finition huilée plutôt que vernissée ou glacée pour simuler un vieillissement tel qu'il aurait été si les parquets étaient d'origine. Cela va nécessiter un protocole d'entretien bien spécifique pour les services de la Ville.

Il y a des points particuliers qui me tiennent à cœur. La lustrerie Art-Déco qui a été fortement abîmée et qu'il est nécessaire de remplacer, et également les vitraux, mais pour lesquels nous avons l'assurance d'une restauration en bonne et due forme. Concernant les éléments de décoration à venir, j'aimerais que les œuvres d'art actuellement à l'espace billetterie rejoignent l'Hôtel de Ville ainsi que la tapisserie d'Aubusson de la salle des mariages actuellement en Belgique pour restauration.



## Ce bel édifice sera-t-il entouré d'un théâtre de verdure ?

Dans le cadre de l'embellissement de la ville, la municipalité travaille sur le fleurissement aux abords des lieux publics et des quartiers de la ville, notamment l'amélioration des parterres qui existent déjà et comme récemment autour de la stèle Henri Cadot.

## Avez-vous envisagé des visites guidées ? Un écomusée ?

Nous avons envisagé des visites guidées. Récemment un travail de mise en valeur du patrimoine a été mené dans ce sens avec la Cité des Électriciens dans le cadre d'un des volets festivités de la Sainte-Barbe. Nous envisagions un parcours-visite de l'Hôtel de Ville en passant par la chapelle Sainte-Barbe, le Château Elby, avec un retour vers la Cité. En raison des mesures sanitaires, cet événement a été annulé.



## Plus généralement, la conservation du patrimoine est importante pour l'histoire de la Ville. Avez-vous des projets ?

Nous souhaitons valoriser le patrimoine de Bruay-La-Buissière, qu'il s'agisse de notre patrimoine architectural et culturel mais également les spécificités et le savoir-faire de notre ville. Un projet d'ouverture de la Chapelle Sainte-Barbe est en cours. Sous l'ancienne municipalité, le bâtiment était relativement fermé au public. Nous souhaitons l'ouvrir à de multiples événements municipaux ou organisés par l'agglomération. Nous y avons récemment fait l'expérience des ateliers d'artistes et de lectures-spectacles. Il pourrait aussi accueillir un espace muséographique pour exposer les ressources ou trésors locaux (patrimoine minier, patrimoine des Charitables, artistes locaux, expo photos).

Nous souhaitons également restaurer la statue du mineur de 1855 qui se trouve sur le site du premier puits de Bruay ainsi qu'une mise en valeur de la stèle de la rue Gaston Blot.

Le patrimoine immatériel et les traditions doivent également être intégrés, nous avons des projets de conservation des partitions des harmonies des Compagnies des Mines, mais nous réfléchissons aussi aux traditions colombophiles et à l'héritage polonais de notre territoire.



## Souhaitez-vous sensibiliser les publics dans la mise en valeur du Patrimoine ?

Oui, car excepté les lieux emblématiques comme la piscine, le Stade-Parc et maintenant la Cité des Électriciens, le patrimoine de Bruay-La-Buissière n'est pas mis en valeur à la hauteur de ce qu'il devrait être, le donjon, construit par Mahaut d'Artois, héroïne des "Rois Maudits", le château Elby, le stade vélodrome sont autant de bijoux du patrimoine qui méritent d'être mieux référencés.



“On voudrait avoir ce courage  
des oiseaux en hiver”

Françoise Lefèvre, romancière

## PRENDRE SOIN DES OISEAUX

### Nourrir les oiseaux des jardins

Il est conseillé de nourrir les oiseaux à partir des premières gelées et ce, jusqu'au mois de mars, période pendant laquelle il est plus difficile pour eux de trouver de la nourriture. Sols et points d'eau gelés, disparition des cultures, des baies et des fruits d'été... les oiseaux peinent parfois à se rassasier. Il est judicieux de leur apporter un complément en créant dans votre jardin ou même sur un petit coin de balcon, un espace dédié à leur restauration. Cette action permet également d'attirer bon nombre d'espèces dans votre environnement quotidien. L'occasion d'observer et d'apprendre !

#### Comment faire ?

Si vous vous sentez d'humeur bricoleuse, vous pouvez vous lancer dans la construction d'une mangeoire en bois. Préférez le sapin pour sa résistance. Afin de protéger davantage votre structure des intempéries, appliquez une peinture aux tons sombres. Si au contraire, vos capacités ne permettent pas la création d'un tel projet, de nombreux modèles sont à votre disposition dans les enseignes spécialisées. Une fois tout ce petit matériel acquis, trouvez un endroit adéquate dans votre jardin. Attention à nos amis les chats ! Ils sont de redoutables prédateurs et les oiseaux sont des proies faciles pour ces félins agiles et patients. Si vous ne souhaitez pas recevoir très régulièrement des petits cadeaux déplumés, privilégiez les mangeoires et les abreuvoirs sur pied ou à suspendre. Pour les oiseaux qui mangent "au sol" pensez à placer les bacs loin des buissons ou autres cachettes potentielles. En ce qui concerne le menu, chaque espèce a ses préférences. Pour profiter de la présence d'oiseaux divers, prévoyez une alimentation variée. N'oubliez pas de nettoyer chaque point de nourriture pour éviter la propagation de maladies et remplacez rapidement l'eau gelée par une eau propre et tempérée.

#### Quelques règles

Votre jardin est désormais prêt à accueillir une multitude d'oiseaux : merles, grives, rouges-gorges, moineaux, mésanges, tourterelles... Ces nouveaux pensionnaires seront ravis de trouver chez vous un espace propice à leur bien-être. Toutefois, quelques règles simples sont à appliquer. Soyez régulier et donnez un peu chaque jour, évitez le pain qui gonfle dans l'estomac, et surtout, n'arrêtez pas de les nourrir de manière brutale. Pris au dépourvu, les oiseaux peineraient à dénicher un autre point de restauration.

#### NOUS AIMONS

les graines, les arachides, le riz très cuit, les fruits secs et les fruits frais, la salade, les graisses végétales.

#### NOUS DÉTESTONS

les aliments salés,  
les restes de table  
le pain...





## UN DISPOSITIF ATTENDU SUR NOTRE TERRITOIRE

## Permis de louer : un gage de sécurité pour les locataires

Le dispositif "Permis de louer" est porté par la Communauté d'Agglomération Béthune-Bruay, Artois-Lys Romane. Son but est de lutter contre l'habitat indigne et insalubre. Il concerne les propriétaires bailleurs privés et vise à sécuriser les locataires.

## KESAKO ?

Il permet de **contrôler l'état d'un logement** avant sa mise en location. Il cible les "marchands de sommeil" qui louent des logements présentant des risques pour la santé ou la sécurité de leurs locataires.

## PROPRIÉTAIRES, COMMENT FAIRE ?

Il vous faut déposer une demande d'autorisation préalable de mise en location (CERFA n°15652\*01) au Président de la CABBALR, accompagnée d'un Diagnostic Technique du bien mis en location.



## DOSSIER TECHNIQUE (DDT)

- Diagnostic de Performance Énergétique (DPE, validité 10 ans)
- Diagnostic gaz ou électricité (sans remarque de travaux urgents, validité 6 ans)
- Certificat contre l'exposition au plomb (logements avant 1949, validité 6 ans)
- Diagnostic amiante (logements avant 1997, validité illimitée).

## AUTORISATION... OU PAS !

L'autorisation est donnée dans le mois qui suit l'accusé de réception du dossier complet et conforme, après une visite du logement. Dans le cas d'un rejet motivé, le propriétaire est tenu d'engager les travaux avant de reformuler une nouvelle demande.

## DES SANCTIONS POSSIBLES

Si vous n'effectuez pas de demande de permis de louer ou ne tenez pas compte des travaux à effectuer, vous vous exposez à de lourdes amendes, jusqu'à 15000€



## ATTENTION

Les propriétaires bailleurs des secteurs concernés doivent disposer d'un **permis de louer en cas de première ou de nouvelle mise en location**.

L'autorisation doit être jointe au contrat de location.

## PÉRIMÈTRES CONCERNÉS

**Rues** de la Brasserie (n°17 > 22), H. Cadot (n°5 > 499), F et T Caudron (n°1 > 33), des Charitables, de Divion (n°1 > 6ter), Hermant (n°10 > 229), d'Hermin, J. Jaurès, A. Lamendin (n°11 > 253), A. Leroy (n°1 > 498), Lherminier (n°153 > 339), de la Libération (n°1 > 868), des Martyrs (n°437), Nouvelle (n°1 > 120), B. Péret, de la République (n°2 > 286).

**Impasses** de la Brasserie (n°4 > 53) et Jaurès  
**Chemin** de Nœux (n°2).

Infos [www.bethunebruay.fr/permisdeler](http://www.bethunebruay.fr/permisdeler) - Mairie de Bruay-La-Buissière 03 21 64 56 00



## UN AIR DE FÊTE !

### Labuissière s'illumine

Cette année encore, Bruay-La-Buissière a illuminé les rues de la commune associée de Labuissière afin de faire perdurer l'esprit et la magie de Noël. Les services Techniques de la Ville en lien avec ceux du SIVOM de la Communauté du Bruaysis ont installé près de 5000 mètres de guirlandes électriques, 109 motifs lumineux et 49 sapins, principalement rues Jean Jaurès, des Charitables et avenue de la Libération. Un sapin de 4 mètres a été placé au centre du kiosque.



## TRAVAUX

### Travaux sur mesure pour la salle Georges Hurtrel

Le bar de la salle des fêtes fait peau neuve en se dotant de deux nouveaux réfrigérateurs de deux et trois portes, d'un nouveau lave-vaisselle, d'une machine à glaçons, d'un congélateur et d'un nouvel évier avec son meuble réalisé sur mesure. Un plan de travail fait maison avec un accès direct pour les PMR a également été conçu par les services Techniques de la Ville de Bruay-La-Buissière. Il aura fallu pas moins de quatre corps de métiers (menuisier, maçon, électricien et plombier) et plus de 60 heures de travail dans les ateliers municipaux pour confectionner ces meubles et étagères.



## COLIS DE NOËL

### Pourquoi les colis sont différents à Labuissière

Les seniors de plus de 65 ans habitant la commune associée de Labuissière se sont déplacés salle Hurtrel pour retirer leur colis. Un bleu pour les hommes, un rouge pour les femmes. Différents de ceux proposés et distribués à domicile par les élus de Bruay-La-Buissière, ils ont été choisis par Isabelle Dudillieu, maire déléguée de la commune associée et présidente du CCAS de Labuissière. Les résidents du Foyer Louise Michel ont été livrés ainsi que les personnes ne pouvant se déplacer.





## COMMÉMORATIONS DE LA SAINTE-BARBE

Pour célébrer leur Sainte Patronne, élus et anciennes gueules noires se sont rassemblés le 4 décembre pour rendre hommage aux mineurs. Une cérémonie organisée en comité restreint avec dépôts de gerbes à la stèle et au Mémorial du mineur. Sainte-Barbe a la réputation de protéger contre le feu, la poudre, les explosions. Elle est donc tout naturellement la patronne des mineurs, des artilleurs, des pompiers. Son nom a été donné à des chapelles, des rues, des cités minières et des hôpitaux.



### Le Mémorial du Mineur

Erigée le 30 juillet 1992 au sommet de l'ancien château d'eau, rue Gaston Blot, la stèle rend hommage aux mineurs. Elle symbolise le souvenir de ce que fut la corporation minière, sa fierté et sa volonté de solidarité. Réalisée par le sculpteur Louis Robert Muller, elle est en résine. La sculpture posée sur un socle fait 5 m de haut. Elle offre une scène de 3 mineurs dans leur quotidien : l'un tenant la traditionnelle lampe, l'autre le piolet, le dernier le marteau piqueur. Financée par plusieurs syndicats de mineurs, son emplacement initial dans la cour du musée de la mine date de 1989. Récemment, les services de la Ville ont procédé au débroussaillage autour de la stèle. La remise en état de l'entrée du mémorial est prévue en janvier 2021.



### Pour se souvenir...

Samedi 5 décembre, la municipalité a rendu hommage aux victimes de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie. Des dépôts de gerbes se sont déroulés aux monuments aux morts de Labuissière et de Bruay-La-Buissière dans le respect des gestes barrières. Cette journée nationale salue la mémoire des combattants mais également celle des civils, des rapatriés qui ont abandonné un pays qui était le leur, celui de leur cœur et de leurs ancêtres.







### Des lumières plein la Ville !

Pour réchauffer les cœurs et mettre un peu de magie dans la ville durant cette crise sanitaire, la Municipalité a illuminé les rues et paré les quartiers de sapins. La Ville a brillé de mille feux dès le 1 décembre. L'esprit de Noël était de mise en cette période si particulière. Les riverains ont également joué le jeu en décorant façades et jardins.









## La salle Jesse Owens passe aux leds !

La salle de tennis Jesse Owens faisait partie des bâtiments "ciblés" par la Ville pour la mise en place d'actions d'économies d'énergie. La totalité des points lumineux viennent d'être remplacés pour un éclairage 100% leds, plus blanc, plus agréable et surtout moins énergivore. Les leds sont des produits recyclables et ne contiennent ni mercure, ni gaz polluant.



## LE STADE VÉLODROME POURSUIT SA RÉNOVATION

### Des abris de touche...

Dans le cadre de la rénovation des équipements sportifs, de nouveaux abris de touche ont été posés au stade vélodrome. Pour l'adjoint aux sports Fabrice Maesele *"c'est une mise aux normes souhaitée par la municipalité pour le bien-être des joueurs et des dirigeants de l'USOBL Football"*.



### ... À l'affichage

Pour le confort du club et celui des spectateurs, un panneau numérique d'affichage a été installé en novembre. Avec une distance de lisibilité de 120 mètres, il permettra aux supporters de l'USOBL de suivre en temps réel les informations de jeu depuis la tribune principale. Des équipements modernes très attendus pour cet équipement sportif majeur dans notre ville.





## NOUVEAU PORTAIL POUR LE CIMETIÈRE OUEST

Le cimetière Ouest (n°3) continue sa métamorphose. Après les différentes phases de désherbage, la réfection complète de l'allée principale, c'est le portail d'entrée qui a été remplacé. Éric Majchrowicz, conseiller municipal délégué à l'entretien des cimetières explique : *"cette création est une pièce identique à l'originale, une volonté de la municipalité"*. Les familles, attachées à ce lieu de souvenir, apprécieront.



AVANT



APRÈS

## AUTRES TRAVAUX

### Réfection des trottoirs

Les agents des services Techniques ont procédé à la réfection des trottoirs à l'angle des rues Ernest Wéry et Christian et Honorat Bouillez. Pour Thierry Frappé, 1<sup>er</sup> adjoint délégué aux travaux *"cette intervention était primordiale pour la sécurité des piétons"* mais sera également plus *"esthétique et confortable"* pour les riverains.



### Le service Voirie se dote d'un nouveau camion

Ce véhicule de type "Empliroll" va faciliter le travail des agents et leur faire épargner un temps précieux. L'ampliroll est un système de grue avec bras hydraulique placé sur un camion benne. Ce type d'engin est utilisé pour porter des bennes ou des containers. Affecté au service Voirie, il sera utilisé pour les transports de matériaux, le ramassage de gravats et pour des travaux divers.



### Restructuration de la rue Émile Basly

La première tranche des travaux destinés à la restructuration de la rue Émile Basly se poursuit dans le secteur des Terrasses. Les équipes ont procédé au remblais des bassins de rétention des eaux pluviales. Une autre étape a débuté le 26 novembre avec la réalisation du réseau d'assainissement.





## NOËL DANS LES ÉCOLES

### Tournée de cadeaux pour les enfants

Moment très attendu par les enfants, la distribution des friandises pour fêter l'arrivée des fêtes de fin d'année. Quelques jours avant les vacances scolaires, une délégation municipale s'est rendue dans les écoles maternelles et élémentaires de Bruay-La-Buissière pour offrir aux enfants un cabas rempli de surprises : une brioche, une orange, un paquet de bonbons et trois livres. Le Père Noël est même venu en personne pour les récompenser de leur sagesse. Au total, 1763 sacs ont été distribués pour faire vivre la magie de Noël !



### Des PC portables pour les directeurs d'école

La municipalité a souhaité offrir à chaque directeur d'école de Bruay-La-Buissière et de la commune associée de Labuissière un nouveau PC portable. Le 11 décembre, Laurie Tourbier, adjointe en charge des Affaires scolaires et Fabrice Maesele, adjoint aux Sports et à la Jeunesse ont arpenté les établissements afin de rencontrer chaque destinataire du précieux outil. Une dotation appréciée avant Noël.





## NOËL POUR LES TOUT-PETITS

### Les structures petite enfance fêtent Noël

À la veille des vacances scolaires, la crèche et les centres multi-accueils Pirouette et Farandole organisaient une distribution de cadeaux pour les enfants des différentes structures âgés de 3 mois à 4 ans. En raison de la crise sanitaire, aucun spectacle n'a été programmé comme il est de coutume. Néanmoins, les 90 enfants qui fréquentent habituellement les lieux ont reçu un jouet. Dans la hotte du Père Noël : valisette sensorielle, jeux d'adresse, chiens à roulettes, animaux magnétiques firent la joie de tous les enfants. La distribution s'est échelonnée sur plusieurs jours afin de respecter les consignes sanitaires. Un beau moment de partage entre parents et enfants.





## DISTRIBUTION DES COLIS À NOS SÉNIORS

### Une fin d'année au grand cœur

L'équipe municipale et les agents du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) se sont mobilisés pour réchauffer le cœur des séniors en cette fin d'année. 2020 restera dans les mémoires et marquera à jamais les esprits. Si nous avons toutes et tous eu nos vies impactées par la crise sanitaire, les personnes âgées ont, plus que d'autres, souffert de l'isolement. Avec l'annulation des banquets des aînés, il était primordial de tisser à nouveau du lien social. Pour ce faire, des colis ont été élaborés avec soin et distribués aux personnes de 65 ans et plus. Un portage à domicile a été choisi pour préserver la santé des séniors. Une organisation inédite mise en œuvre par le Maire, les élus et les agents. Dans les foyers-logements, les colis ont été déposés auprès des équipes encadrantes. Très touchés par ce geste inédit, les aînés ont chaleureusement reçu et remercié les différents binômes. Un moment de solidarité essentiel à l'approche des fêtes de fin d'année !



### Un joyeux Noël aux bénéficiaires de l'aide sociale

La magie de Noël s'est invitée au CCAS de Bruay-La-Buissière. En présence du Père-Noël, Émilie Bommart, adjointe au maire, déléguée à la Solidarité et aux Affaires sociales, et les agents du CCAS ont délivré des chèques services et remis un colis aux bénéficiaires de l'aide sociale. Pas moins de 209 foyers ont bénéficié de ces cadeaux pour les fêtes de fin d'année. Les 118 enfants ont reçu des cartes cadeaux d'une valeur de 30€ à utiliser à la Grande Récré ou Maxitoys pour les 0/12 ans et à Intersport pour les 12/16 ans.





## LA SÉCURITÉ RENFORCÉE

### 49 caméras pour votre sécurité

La municipalité investit pour améliorer la sécurité et garantir la tranquillité publique. L'installation de la vidéosurveillance est le début d'un dispositif d'envergure. Quarante-huit caméras quadrillent aujourd'hui la commune. Un appareil nomade complète le dispositif pour s'adapter aux situations.

Les plaintes enregistrées et répertoriées ont permis de déterminer les endroits les plus critiques et de cibler les installations. Douze zones ont été déclarées en Sous-Préfecture. Les images ne sont pas visionnées en direct mais enregistrées. Le système est dissuasif. Il vise à réduire et à lutter contre la délinquance. Au cours de ce mandat, de nouvelles caméras de vidéo-protection seront installées afin de protéger certains bâtiments municipaux.

Pour l'heure le coût des travaux est de 331 000 euros subventionnés à 57% par une Dotation Politique de la Ville et le Fonds Interministériel de la prévention de la Délinquance.



### La Police Municipale sur le rail

La Ville engage de nombreux chantiers pour améliorer le quotidien de ses habitants. Les élus ont l'exigence d'œuvrer pour la sécurité et le bien-être de la population. Promis lors de la campagne, le dossier concernant la Police Municipale avance vite. Les travaux des futurs locaux ont été lancés. Les premiers agents sont par ailleurs en cours de recrutement. La nouvelle brigade sera ainsi opérationnelle au premier trimestre 2021. Cette présence humaine aura un rôle préventif. Elle permettra de dissuader et d'améliorer la gestion des conflits et des incivilités.





SOUTIEN AUX COMMERÇANTS DE BRUAY-LA-BUISSIÈRE



Ludovic Pajot  
et Bruno Roussel, adjoint au  
commerce et à la vie économique,  
ont rendu visite aux commerçants  
afin d'échanger avec eux sur  
les prochaines actions mises en place  
par la municipalité.  
Accueillis chaleureusement,  
les élus ont apporté leur soutien  
aux commerces de la ville.





## NOUVEAU !

### Ludovic Laloy développe une version XXL de l'American Bar 76 à Bruay-La-Buissière

Son ouverture est prévue à la fin du mois de janvier et ce "bar ambiance" risque fort de devenir votre coup de cœur du début d'année 2021 ! Nous y allons à tâtons pour la date, crise sanitaire oblige mais restons optimistes et croisons les doigts pour Ludovic Laloy, le gérant de l'American Bar 76 de Bruay-La-Buissière ! Vous connaissez très certainement cette enseigne où l'on aime déguster une bonne bière ou siroter un jus de fruit dans une ambiance chaleureuse et familiale ? Le concept arrive des États-Unis et après une première expérience dans le centre-ville d'Auchel, Ludovic vous propose de venir découvrir la version XXL dans les hauteurs de la Porte Nord, rue Christophe Colomb. Originaire de Calonne-Ricouart, le quarantenaire fignole actuellement ses travaux et vous promet d'ores et déjà des soirées à thèmes, des concerts et de quoi vous restaurer sur près de 300 m². *"Je ne m'inspire de rien, j'ai tout dans la tête"*. Les points forts de cette nouvelle version ? Une terrasse surplombera la zone avec une superbe vue sur le terroir viticole et les terrils jumeaux d'Haillicourt. Et comme on ne peut rien vous cacher, on vous annonce également une discipline atypique qui plaira forcément à la clientèle : le lancer de hache ! Trois points de lancer sont prévus, et cette fois... le concept arrive tout droit du Canada. Cerise sur le gâteau, Ludovic Laloy espère également déplacer son évènement "L'American car festival" et l'organiser dès cette année, courant mai 2021 à Bruay-La-Buissière.



## UNE RÉOUVERTURE ATTENDUE

### L'institut France Beauté rouvre ses portes après plusieurs mois de fermeture

Malgré un premier confinement en mars dernier, le Gouvernement a dû imposer de nouveau la fermeture de ses commerces dits "non-essentiels" le 30 octobre dernier. Le secteur de la beauté a subi de plein fouet ce nouveau reconfinement : nouveau coup dur pour l'institut France Beauté de Bruay-La-Buissière. Après un congé maternité et une période de confinement difficile, Isabelle Segard vient de rouvrir ses portes dans la rue Jules Guesde. Elle retrouve enfin sa clientèle après de longs mois de fermeture, les clients allant même penser que l'institut avait définitivement baissé le rideau. Pas du tout ! Isabelle est heureuse de vous retrouver du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h (mercredi matin uniquement). Le samedi non-stop de 9h à 18h, mais aussi le midi sur rendez-vous.

Diplômée de l'école Européenne Yvonne Sion d'Arras et confortablement installée depuis 1997 dans le secteur de la gare, Isabelle Segard vous propose des soins du visage et du corps, massages, épilations, mais aussi des soins minceur et UV... À découvrir sans tarder ! **Pour tous renseignements, contacter le 03 21 62 90 44**





*Je consomme local,  
j'achète dans ma ville*



## La Ch'tite Galerie a ouvert ses portes en centre-ville

Sandrine Lemaire et Hervé Simon viennent d'ouvrir la Ch'tite Galerie en centre-ville de Bruay-La-Buissière. Après avoir développé leur concept à Lillers, cette nouvelle épicerie prend place face au lycée Carnot, 51 rue Alfred Leroy. Le principe est simple : le client prend ce dont il a besoin parmi les nombreuses références proposées en vrac (produits bio, épices du monde, jus de fruits, soupe, farine et sucre bio, pâtes ou encore bonbons...) en venant avec ses propres contenants ou en les achetant sur place. *"Nous souhaitons développer le zéro emballage et le zéro déchet"* explique Hervé, le co-gérant. Depuis son ouverture le 17 octobre, la boutique rencontre un vif succès.

## Du flochage et de la sublimation pour développer l'activité

Originaire de Dijon, Hervé a posé ses valises dans le Pas-de-Calais pour y commercialiser de la confiserie. Pour étendre son activité, il propose même du marquage sur supports allant jusqu'à travailler pour la Marine Nationale, l'école de Police de Roubaix, les clubs de rugby... Le succès aidant, Candy'Floc se tourne vers de nouveaux projets en 2019. *"Sandrine avait la même activité que moi, mis à part qu'elle ne vendait pas de confiserie. Les bonbons, elle préférait les manger"*. La suite est simple, ils ont regroupé leur savoir-faire et leur matériel pour ouvrir leur boutique-pilote de Lillers en juin 2020. Ainsi est née La Ch'tite Galerie, première du nom ! Dans cette boutique de centre-ville, ils développent l'épicerie mais aussi le flochage et la sublimation sur tous types de supports. L'idée

fonctionne, les clients sont en rendez-vous et ils se décident à dupliquer leur savoir-faire à Bruay-La-Buissière. *"Pour le moment, les machines restent à Lillers. Les clients passent leur commande, nous effectuons le marquage sur place et si le support n'est pas disponible, nous nous engageons à le fabriquer sous 48 heures"*. Marquage sur textile, sur verre, ardoise, mugs ou même sur les coques pour téléphone... Près de 900 références sont disponibles en boutique, n'hésitez pas à les contacter.

**Renseignements au 03 66 13 00 43**







## Un virage à 180 degrés pour prendre la gérance d'un Casino

Michaël Filbien est un homme occupé. Propriétaire d'un Tabac-Presses-Loto dans le quartier des Terrasses, il a dû faire face à la baisse de son activité suite au confinement mais aussi en raison des travaux dans la rue Emile Basly. Motivé et compréhensif, il s'adapte à la situation et nous raconte son histoire : celle d'un jeune homme qui en veut toujours plus. Originaire d'Auchel, Michaël a travaillé pendant une petite quinzaine d'années chez Ovonor à Annezin, une société de transformation d'œufs (leader européen des ovoproduits) avant de se remettre en question et rejoindre le groupe Casino pour prendre la gérance d'un magasin à Besançon. Un virage à 180 degrés avec sa femme Peggy : ils bouclent les valises, direction le Doubs ! *"Le groupe Casino recherchait des candidats commerçants dans l'âme, avec l'envie d'entreprendre et souhaitant servir dans un commerce de proximité"* explique Michaël. *"On a tout lâché pour reprendre cette gérance et comme le challenge était beau, on a toujours voulu plus grand"*. Cette belle histoire les emmènera successivement à Lyon et ses environs, mais aussi à Beaujeu en région Auvergne-Rhône-Alpes.

## La vente de la Civette provoque un retour dans le Pas-de-Calais

Toute la famille était dans les Hauts-de-France et l'amour pour le travail les a poussés à partir vivre loin d'eux... mais treize années plus tard, un retour aux sources était envisagé. A l'époque, les enfants de Peggy et Michaël ont 7 et 4 ans. *"Lailou, Cléa et Enzo espéraient retrouver la famille dans le Pas-de-Calais"*. L'œil du couple se jette alors sur l'annonce de la vente d'un Tabac-Presses-Loto à Bruay-La-Buissière pour cause d'un départ en retraite. *"Je regardais un peu partout, mais je revenais souvent sur cette photo de La Civette. J'ai craqué et j'ai repris le commerce en mai 2016"*. Il aura fallu quelques travaux de peinture, l'achat d'une caisse automatique et surtout le sécuriser avec la pose de caméras de sécurité. L'établissement vous accueille au 746 rue Émile Basly du lundi au samedi de 7h15 à 12h15 et de 14h à 19h15, le dimanche matin de 7h15 à 12h15 (fermeture hebdo le jeudi).





## ATHLÉTISME

### Bruay-La-Buissière, terre d'athlètes

Il s'est fait remarquer en remportant la médaille de bronze en triple saut à Doha au Qatar lors du mondial d'athlétisme l'année dernière avec un bond à 17,66m, un record et une première médaille pour son pays dans cette catégorie !

L'athlète d'Artois Athlétisme Huges Fabrice Zango reprend les entraînements dans les infrastructures sportives bruaysiennes afin de préparer les Jeux Olympiques d'été pour Tokyo 2021. Initialement prévus en 2020, les JO ont été reportés du 23 juillet au 8 août 2021. Ce report laisse à ce jeune athlète de 27 ans originaire du Burkina Faso en Afrique de l'Ouest, plus d'un an pour tenter



d'améliorer ses performances et revenir avec une deuxième médaille. Pour l'aider, la salle de l'USOBL Musculation, actuellement fermée à cause de la crise sanitaire, lui est mise à disposition ainsi que la piste communautaire d'athlétisme.

Il n'est pas le seul athlète Burkinabé à briller dans le club bruaysien. Bienvenu Wendlasida Sawadago, de deux ans son cadet, s'illustre quant à lui aux 100m, 200m et 400m haies avec respectivement des performances à 10''82, 21''25 et 46''66 / 49''25 pour le 400m haies, ainsi qu'en saut en longueur avec une performance à 7,48m. Inscrit dans le club Artois Athlétisme depuis 3 ans, il a participé au championnat du monde à Lille et a terminé 16<sup>e</sup> au triple saut avec un bond à 14m. Actuellement à Dakar, il viendra s'entraîner dès le printemps chez nous. Souhaitons leur bonne chance pour les JO 2021 !



## JEUX OLYMPIQUES 2024

### La piste d'athlétisme retenue

La piste d'athlétisme du Stade-Parc a été retenue comme base arrière pour les entraînements des athlètes en vue des Jeux Olympiques 2024 à Paris. Fabrice Maesele adjoint au maire délégué au Sport et à la Jeunesse est un homme comblé ! *"C'est une vitrine formidable pour notre Ville même si nous ne savons pas encore qui viendra pour s'entraîner. L'opportunité est belle et cette piste méritait vraiment d'être sélectionnée"*. Si cet équipement appartient à la Communauté d'Agglomération Béthune-Bruay, Artois-Lys Romane, les retombées sur notre Ville ne sont pas à négliger. *"Nous espérons pouvoir organiser des animations autour de cet événement"*. Une aventure sportive à suivre de près !







## MERCREDIS MULTI-SPORTS

### Confinement ne rime pas avec “zéro activité physique”

En période de confinement, les jeunes ont ressenti le besoin de se dépenser davantage et de partager des moments conviviaux afin de ne pas tomber dans l'isolement social. Le sport leur a permis de maintenir leur santé physique mais aussi morale. Deux facteurs primordiaux en ces temps difficiles. Le service des Sports de la Ville a répondu aux attentes des enfants de 8 à 11 ans en créant “les mercredis multi-sports”. Des activités gratuites et variées telles que les jeux de ballons, les sports de raquettes, la randonnée, le tir à l'arc et l'athlétisme. Encadrées par des éducateurs sportifs, les séances avaient lieu à la salle de sport de l'école Pasteur de 10h à 16h. Chaque enfant avait la possibilité de venir une 1/2 journée ou la journée complète en emportant de quoi se restaurer lors de la pause méridienne.

Ils étaient 10, le 25 novembre, à s'initier aux variantes du basket à travers différents jeux comme celui du bérêt et du dodgeball. Une façon de les garder actifs tout en s'amusant. Avec la fin du confinement, ces activités ont pris fin. Renseignez-vous, le service des Sports propose bien d'autres activités ! **Renseignements auprès du Service des sports au 03 59 41 34 20**



## FOULÉES DU BRUAYSI

### À vos marques, prêts, partez !

En raison de la crise sanitaire, les Foulées du Bruaysis ont malheureusement été annulées en 2020. Malgré un contexte encore très compliqué, le service des Sports de la Ville, en partenariat avec l'association Artois Athlétisme, met tout en œuvre pour retrouver cet évènement incontournable le samedi 3 avril 2021 dès 17h au Stade-Parc ! Toutes les inscriptions pour chaque course de 1 à 10 km et pour les marches du 5 et 12 km se feront sur le site **[www.gotiming.fr](http://www.gotiming.fr)** jusqu'au 1<sup>er</sup> avril à 23h. Un protocole sanitaire strict sera mis en place pour tous les participants et les organisateurs. On y retrouvera les challenges dans les écoles et la course scolaire prévue le 1<sup>er</sup> avril à 14h30. Par dossard du 5 et 10 km, 1€ sera reversé à l'institut Pasteur de Lille en faveur de la recherche.

**Renseignements service des Sports : 03 59 41 34 20**  
**[service.sports@bruaylabuissiere.fr](mailto:service.sports@bruaylabuissiere.fr)**





## LECTURES

### Lettres de confinement

Avec le second confinement, toutes les salles de spectacles ont fermé leurs portes. Représentations annulées, il a fallu repenser la culture. Pour rester en contact avec son public et offrir une programmation continue, le service Culturel de la Ville a opté pour des lectures extraites de France Inter et lues par les comédiens de la compagnie Les Artisans. Elles ont été retransmises sur les pages facebook de la Ville et Bruay-La-Buissière Culture. Dix lectures de "lettre de confinement" ont été offertes au public. À l'affiche, la COVID vue et revisitée par les sentiments et émotions des uns et des autres.

### À l'ombre du vitrail

La compagnie les Durs à Queer a suspendu le temps dans notre belle Chapelle Sainte-Barbe de Bruay-La-Buissière en lisant un extrait de texte de Laurent Gaudé. Le récit d'un parcours d'hommes, d'un homme en particulier, de femmes bien sûr... clin d'œil aux mines aussi.



### Calendrier de l'Avent

Pour occuper l'esprit créatif des uns et des autres en attendant Noël, Stéphanie Georges vous a fait partager son amour pour l'art plastique à travers un tutoriel. Quelques jours avant le début du mois de décembre, la professeure des ateliers arts plastiques vous a expliqué pas à pas comment réaliser un calendrier de l'Avent avec des petits sacs en papier. Chocolats, petits cadeaux, sachets de thé ou autres surprises, chacun a figolé son œuvre au gré de ses envies. La séquence fut bien appréciée par les petits comme par les grands !

### Médiathèque Marcel Wacheux

Pour le plus grand plaisir des lecteurs et des férus de musique, la médiathèque a rouvert ses portes.  
Horaires : les mardi, mercredi, vendredi et samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le jeudi de 14h à 18h.  
La structure est fermée le lundi.  
Le port du masque est obligatoire.

**Infos 03 21 61 81 91**







## PACS



Lydie Surelle, adjointe au Maire de Bruay-La-Buissière, déléguée à l'État-Civil, a procédé au PACS, le 27 novembre de **Nathalie Monfourny**, née le 26 septembre 1969 à Liévin et de **Patrice Duflot**, né le 21 septembre 1971 à Drancy.



Lydie Surelle, adjointe au Maire de Bruay-La-Buissière, déléguée à l'État-Civil, a procédé au PACS, le 27 novembre de **Angelina Buret**, née le 13 août 1992 à Beuvry et de **Kevin Pruvost**, né le 14 juin 1989 à Auchel.



Bruno Roussel, adjoint au Maire de Bruay-La-Buissière, officier de l'État-Civil délégué, a procédé au PACS, le 14 décembre de **Virginie Callaert**, née le 12 janvier 1975 à Amnéville et de **Bruno Langerot**, né le 15 avril 1969 à Somain.

Bruno Roussel a également procédé le 14 décembre aux PACS de **Marie Boruta** et **Margaux Spriet** ; **Francine Hay** et **Hervé Macrelle** ; **Lindsay Carlier** et **Jérôme Krawczyk** ; **Angélique Raoult** et **Samuel Coquerelle**

## CHIFFRES 2020

**189 naissances**, 97 filles et 92 garçons - **17 baptêmes** républicains - **39 PACS** - **28 mariages** - **1 noces d'or** **331 décès**, 228 à Bruay, 103 à l'extérieur.

## MISE À JOUR DES LISTES ÉLECTORALES

N'oubliez-pas de vous inscrire sur les listes électorales ! Pour vérifier votre inscription et votre bureau de vote, connectez-vous sur le site **service-public.fr** rubrique élections. Service Élections **03 21 64 56 06**



## MARIAGE



Ludovic Pajot, Maire de Bruay-La-Buissière, a uni par le mariage, le 12 décembre, **Alexandre Morlighem**, né le 24 juin 1991 à Beuvry, à **Vanessa Kieken**, née le 13 juin 1992 à Grande-Synthe.



## NAISSANCES

*La municipalité leur souhaite la bienvenue*

Alya Birembaux, Oxana Delmer, Kaeylia Jambart



## DÉCÈS

*La municipalité s'associe à la tristesse des familles*

Hélène Olejnik veuve Guffroy,  
Madame Frassin veuve Lauradoux,  
Michel Sulmon,  
Claude Poukalo,  
Raymonde Lefebvre veuve Kubitowicz,  
Raymonde Charpiot,  
Didier Dzierszinski



**GROUPE DE LA MAJORITÉ** 6 mois d'actions au service de notre ville. 6 mois de transformations pour améliorer votre cadre de vie, faciliter votre vie quotidienne !

L'année 2020 est officiellement terminée. Elle aura été particulière pour chacune et chacun d'entre-nous. 2020 aura été marquée par la crise sanitaire qui a profondément bouleversé nos vies et nos habitudes. 2020 aura néanmoins été une année pleine de changements pour notre ville puisqu'une immense majorité d'entre-vous avez décidé d'élire une nouvelle majorité municipale. Depuis 6 mois, nous donnons le meilleur de nous-mêmes pour être à la hauteur de la confiance que vous nous avez accordée.

Face à une opposition plus divisée que jamais, nous sommes une majorité unie. Face à une opposition incapable de tirer les leçons de ses échecs, nous avons fait de la proximité une réalité. Face à une opposition plus prompte à donner des leçons qu'à assumer les errements du passé, nous agissons pour remettre Bruay-La-Buissière sur de bons rails, ceux de la légalité. Face à une opposition qui a plongé Bruay-La-Buissière dans un bien triste déclin, nous nous battons pour lui redonner sa fierté. Notre engagement est clair et sans ambiguïté : nous souhaitons faire de Bruay-La-Buissière une ville où il fait bon vivre. Une ville où les habitants sont considérés et réellement écoutés. Une ville qui est fière de ses valeurs et de son histoire. Une ville solidaire qui protège les plus fragiles. Une ville harmonieuse qui se bat pour l'activité économique et l'emploi. Une ville qui soutient ses artisans, ses commerçants, ses indépendants, ses entrepreneurs, ses TPE, ses PME, ses entreprises. Une ville qui se bat pour assurer la tranquillité publique de tous les habitants, sans aucune distinction. Une ville qui prépare l'avenir pour les générations futures. Une ville qui se bat contre la précarité. Une ville qui apporte une attention particulière à ses aînés. Une ville qui s'affirme comme étant la 2<sup>e</sup> plus importante ville du territoire. Une ville qui rénove ses routes et son patrimoine. Avec vous et pour vous, nous construisons le Bruay-La-Buissière d'aujourd'hui et préparons celui de demain.

Notre seule et unique priorité c'est vous : c'est à vous en tant que Bruaysienne et Bruaysien que nous devons rendre des comptes. En aucun cas à une opposition, qui semble incapable de comprendre qu'il est impossible de lancer des travaux en 2021 alors que les terrains nécessaires n'ont pas été réservés par l'ancienne majorité dont ils étaient pourtant membres.

2021 sera une année riche pour notre ville. Une année où nous irons plus loin et plus vite dans la transformation de notre ville. Travaux contre les inondations en lien avec la Communauté d'Agglomération, lancement d'une véritable Police Municipale, début des travaux de l'école Loubet, fin des travaux de l'Hôtel de ville : seront autant de belles réalisations au service de l'intérêt général.

Néanmoins, nous devons avoir conscience de l'immensité des défis qui nous attendent collectivement. Comment ne pas voir la détresse dans laquelle se trouvent certaines professions ? Comment ne pas voir l'inquiétude grandissante face à la crise économique qui nous attend ? Comment ne pas voir la détresse dans laquelle se trouvent nos restaurateurs, nos cafetiers ou encore l'ensemble des professionnels du monde de la culture ou du divertissement ? Comment ne pas comprendre la crainte de certains salariés qui se battent pour garder leur emploi ? Comment ne pas comprendre l'inquiétude de certains acteurs économiques face à des carnets de commandes qui se vident ?

Néanmoins, nous devons croire en l'avenir. Nous devons croire en notre capacité à nous relever pour affronter ces défis. Notre capacité à nous rassembler sera primordiale face à celles et ceux qui prônent la division et donc l'échec. Nous vous souhaitons une très belle et heureuse année 2021. Qu'elle soit pour vous et vos proches une année pleine de réussite, de joie, d'amour et de solidarité. Qu'elle soit pour notre ville une année utile pour son avenir.

**GROUPE DE L'OPPOSITION** Lors du dernier Conseil municipal, jurant qu'il ne s'immiscerait ni ne commenterait l'actualité judiciaire, le maire n'a pu s'empêcher de donner lecture d'un rapport d'audience sur une affaire en cours. Sous prétexte d'informer la population, il joue les commentateurs de presse, ne tient pas compte de la présomption d'innocence, et prend l'habitude des déballages médiatiques. A la façon d'un Monsieur propre jouant constamment son 3<sup>e</sup> tour de campagne, le conseil municipal est devenu une vitrine démagogique : On renoue avec les vieilles dérives populistes. Se réfugier derrière le droit est une posture dangereuse quand on sait ou cela a pu mener lors des heures les plus sombres de notre histoire. Une subtilité que le député semble incapable d'expliquer au maire. Nul doute que le choix strictement sécuritaire d'installer des caméras supplémentaires et de mettre en place une police municipale armée se fera au détriment d'autres programmes d'investissement, à votre détriment, déjà des travaux sont déprogrammés ! L'année qui s'achève est particulièrement difficile, et jouer sur la division ne vient rien arranger, soyons en conscients et restons vigilants. Bonne et heureuse année 2021 !





## PROGRAMME MÉDIATHÈQUE

**6/01** l'heure du conte à 15h45 pour les 3/5 ans et à 16h30 pour les 0/3 ans. Venez découvrir les nouvelles aventures de Madame Bibouilles et Monsieur Boopsie ! Durée : 30 min Gratuit, sur inscription 03.21.61.81.94

**22/01** club lecture dès 18h30

**27/01** karaoké de 14h30 à 17h

**+ tous les mois hors vacances scolaires :**

**Café répète** les mercredis de 10h à 11h.

**MusicLab** les mercredis de 14h30 à 17h30.

**E-démarches** les vendredis de 9h30 à 11h30 (ateliers informatiques).

**Renseignements 03 21 61 81 91**

**Un service Accueil et Courrier** Pour un accueil optimal des usagers et un traitement des demandes dans les meilleurs délais, le service "Pré-accueil" de la Maison des Services deviendra le service "Accueil" au **1<sup>er</sup> janvier**. Avec pour missions principales d'assurer l'accueil physique et le standard pour l'ensemble des services du bâtiment et de gérer le courrier, il est l'un des postes clés de la collectivité. Nous vous détaillerons ultérieurement toutes les facettes de son organisation. Tel. **03 21 64 56 00** ou mail [accueil-courrier@bruaylabuissiere.fr](mailto:accueil-courrier@bruaylabuissiere.fr)



## CALENDRIERS 2021

Les calendriers sont à retirer au service Accueil et Courrier de la Maison des Services sur présentation d'une pièce d'identité.

## Collecte des déchets

Report de collecte :  
du vendredi 1<sup>er</sup> janvier au samedi 2 janvier 2021

Du 4 au 8 janvier : tous collectés !  
La collecte des bacs à couvercle jaune sera assurée selon le jour de collecte habituel.

**Infos 03 21 57 08 78**  
[collecte@bethunebruay.fr](mailto:collecte@bethunebruay.fr)



## COLLECTE DE SAPINS DE NOËL

Venez déposer vos sapins du 4 au 31 janvier. Des espaces seront réservés quartier des Terrasses (Proxi), places Bodelot et des communes jumelées, rues Vincent Auriol, Alfred de Musset et d'Isbergues.



Janvier

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

Février

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |

Mars

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 |    |    |    |    |

Avril

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |    |    |

Mai

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    |    | 1  | 2  |
| 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 |    |    |    |    |    |    |

Juin

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 |    |    |    |    |

Août

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    |    |    | 1  |
| 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 |    |    |    |    |    |

Septembre

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 |    |    |    |

Juillet

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |

Octobre

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |



**365 jours** à vos côtés

Ludovic Pajot et son équipe  
vous présentent  
leurs meilleurs vœux !

Novembre

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 |    |    |    |    |    |

Décembre

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |